



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
5.7.0. - Ufficio Geologia, Protezione Civile ed Energia 5.7.0. - Amt für Geologie, Zivilschutz und Energie	717	19/02/2021

OGGETTO/BETREFF:

RIDUZIONE DEL PERICOLO DA CADUTA MASSI IN VIA S. MAURIZIO 72 - 74 A BOLZANO. AGGIUDICAZIONE DELL'INCARICO PER LA DIREZIONE DEI LAVORI, MISURE E CONTABILITÀ E CERTIFICATO DI REGOLARE ESECUZIONE ALLO STUDIO DI INGEGNERIA DOTT. ING. GIOVANNI BENUSSI DI BOLZANO CON CONTESTUALE IMPEGNO DELLA SPESA.

CUP I56B20000870004
CIG ZD92FDA335

€ 4.120,29- (CONTR. PREV.LI 4% E IVA ESCL.) CAP. 09012.02.010900001 DEL BILANCIO 2021

VERMINDERUNG DER STEINSCHLAGGEFAHR IM MORITZINGERWEG 72 -74 IN BOZEN. VERGABE DES AUFTRAGES FÜR DER BAULEITUNG, MASS-UND BUCHHALTUNG UND BESCHEINIGUNG ORDNUNGSGEMÄSSE BAUAUSFÜHRUNG, AN STUDIO DI INGEGNERIA DR. ING GIOVANNI BENUSSI AUS BOZEN MIT GLEICHZEITIGER VERBUCHUNG DER KOSTEN.

CUP I56B20000870004
CIG ZD92FDA335

€ 4.120,29- (CONTR. PREV.LI 4% E IVA ESCL.) CAP. 09012.02.010900001 DES HAUSHALT 2021

<p>Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 620 del 30.09.2020 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2021-2023;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 620 vom 30.09.2020, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2021-2023 genehmigt worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 95 del 22.12.2020 con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2021-2023;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 95 vom 22.12.2020, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2020-2022 genehmigt worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 96 del 29.12.2020 immediatamente esecutiva di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2021-2023;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 96 vom 29.12.2020, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2021-2023 genehmigt hat.</p>
<p>Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 4 del 18.01.2021 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per il periodo 2021-2023 limitatamente alla parte finanziaria;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 4 vom 18.01.2021, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für den Zeitraum 2021-2023 beschränkt auf den finanziellen Teil genehmigt worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 257 del 25.05.2020 recante "<i>BILANCIO 2020 - 2022 - APPROVAZIONE DEL PIANO ESECUTIVO DI GESTIONE (PEG) - PIANO DETTAGLIATO DEGLI OBIETTIVI GESTIONALI</i>" con la quale è stato approvato il piano dettagliato degli obiettivi gestionali per il triennio 2020-2022;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 257 vom 25.05.2020 betreffend "<i>HAUSHALT 2020 - 2022 - GENEHMIGUNG DES HAUSHALTSVOLLZUGS-PLANS (HVP) - DETAILLIERTER PLAN DER ZIELVORGABEN</i>", mit welchem der detaillierte Plan der Zielvorgaben für den Zeitraum 2020-2022 genehmigt worden ist.</p>
<p>Visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige" che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.</p>
<p>Visti gli artt. 99, 100 e 101 del vigente Statuto Comunale, che determina l'ordinamento e l'organizzazione degli uffici, demandando al regolamento organico e di organizzazione l'istituzione delle strutture organizzative comunali e l'attribuzione dei</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in die Artikel 99, 100, 101 der geltenden Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche die Struktur und die Organisation der Gemeindeämter regelt, und dabei der Organisationsordnung die Aufgabe erteilt, die einzelnen</p>

compiti più specifici alla dirigenza Comunale;	Gemeindestrukturen zu errichten und den leitenden Angestellten im Detail die Aufgaben zuzuteilen.
Visto l'art. 105 del vigente Statuto comunale, approvato con deliberazione consigliere n. 35 dell'11.06.2009 e ss.mm.ii., che disciplina il ruolo dei dirigenti;	Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 i.g.F. genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.
Vista la deliberazione della Giunta comunale n. 410/2015 con la quale viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale;	Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.
Visto il "Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano", approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;	Es wurde Einsicht genommen in die „Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen“, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.
Visto l'art. 9 del "Regolamento di contabilità" del Comune di Bolzano, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 94 del 21.12.2017 e ss.mm.ii., che disciplina il Piano Esecutivo di Gestione e l'assegnazione dei singoli settori ai relativi Dirigenti;	Es wurde Einsicht genommen in den Art. 9 der geltenden „Gemeindeordnung über das Rechnungswesen“ der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 94 vom 21.12.2017 i.g.F. genehmigt wurde, welcher den Haushaltsvollzugsplan und die Zuweisung der einzelnen Sektoren an die entsprechenden leitenden Beamten regelt.
vista la determinazione dirigenziale n. 1800 del 12.05.2020 del Direttore della Ripartizione V dott. arch. Paolo Bellenzier avente per oggetto "Esercizio del potere di delega al Direttore dell'Ufficio Geologia, Protezione civile ed Energia al dott. geol. Emanuele Sascor, ai sensi dell'art. 22 del vigente regolamento di Organizzazione;	Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung Nr. 1800 vom 12.05.2020 des Direktors der Abteilung 5, Dr. Arch. Paolo Bellenzier, mit Gegenstand „Übertragung von Zuständigkeiten an den Direktor des Amtes für Geologie, Zivilschutz und Energie, Dr. Geol. Emanuele Sascor, gemäß Art. 22 der geltenden Organisationsordnung“.
Visto il programma degli acquisti di beni e servizi di importo unitario stimato pari o superiore a 40.000 euro, contenuto nel Documento Unico di Programmazione 2021 -	Es wurde Einsicht genommen in das Programm der Beschaffungen von Gütern und Dienstleistungen mit einem geschätzten Einheitsbetrag gleich oder über 40.000 Euro,

2023 del Comune di Bolzano;

das im einheitlichen Strategiedokument 2021 - 2023 der Stadtgemeinde Bozen enthalten ist;

Visti:

- la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. *"Disposizioni sugli appalti pubblici"*;
- il D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50 e ss.mm.ii. *"Codice dei contratti pubblici"* (di seguito detto anche *"Codice"*);
- la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. *"Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi"*;
- il *"Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti"* approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018;
- il D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e ss.mm.ii. Testo Unico Sicurezza sul Lavoro *"Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro"*;

premessi che con deliberazione di Consiglio Comunale n. 36 del 27.06.2017 e deliberazione di Giunta Provinciale n. 1047 del 03.10.2017 è stato approvato il Piano delle Zone di Pericolo e Classificazione del Rischio Specifico del Comune di Bolzano, ai sensi del Decreto del Presidente della Provincia 5 agosto 2008, n. 42;

che con promemoria di G.M. 838 del 15.10.2018 è stata approvata la lista di priorità per le opere di protezione da caduta massi nel Comune di Bolzano;

Gesehen:

- das L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 *„Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“*, i.g.F.,
- das Gv.D. vom 18. April 2016, Nr. 50, *"Gesetzbuch über öffentliche Aufträge"* (in der Folge auch *"Kodex"* genannt), i.g.F.,
- das L.G. vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 *„Regelung des Verfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen“* in geltender Fassung,
- die *„Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“*, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde,
- das Gv.D. vom 9. April 2008, Nr. 81 – Vereinheitlichter Text der Arbeitssicherheit betreffend die *"Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro"* in geltender Fassung.

mit Beschluß des Gemeinderates Nr. 36 vom 27.06.2017, sowie Ausschuß der LR Nr. 1047 vom 03.10.2017 wurde das Gefährzonenplan und Klassifizierung des Besondereisikos der Gemeinde Bozen, im Sinne des DLH vom 5. August 2008 Nr 42 genehmigt;

mit Promemoria der Gemeindeausschusses Nr. 838 vom 15.10.2018 wurde das Prioritätsverzeichnis für die Steinschlagsschutzbauten in der Gemeinde Bozen genehmigt;

che con determinazione dirigenziale Nr 6786 del 18.10.2019 è stato affidato l'incarico per lo studio di fattibilità geologica per la riduzione del pericolo da caduta massi in via S. Maurizio 72-74 al dott. Geol. Thomas Pinter – Studio Tecnico di ORA/BZ;

che è stata necessaria la redazione di uno studio geologico specifico, ai fini della definizione delle opere di protezione necessarie per mitigare il pericolo da caduta massi nell'area soprastante gli edifici di via S. Maurizio, civici nr. 72 e 74 a Bolzano e per poter declassare, eventualmente, il grado di pericolo della zona;

che con determinazione dirigenziale nr. 2381 del 6.4.2020 sono stati approvati il finanziamento della spesa ed il sistema di gara per l'esecuzione dei lavori, nonché per la progettazione definitiva ed esecutiva ed il coordinamento della sicurezza in fase di progetto ed in fase esecutiva;

visto il quadro economico approvato con la suddetta determinazione dirigenziale nr. 2381 del 6.4.2020 come sotto specificato

mit Verfügung des leitenden Beamten Nr. 6786 vom 18.10.2019 wurde der Auftrag für die geologische Machbarkeitsstudie zur Verminderung der Steinschlaggefahr im Moritzingerweg 72-74 an Dr. geol. Thomas Pinter – technisches Büro aus AUER/BZ vergeben;

angesichts der Tatsache, dass das Amt für Geologie, Zivilschutz und Energie eine spezielle geologische Studie benötigt, um die Schutzmaßnahmen festzulegen, die erforderlich sind, um die Gefahr von Steinschlägen im Bereich über den Gebäuden in Moritzinger Str., Nr. 72 und 74 in Bozen, und in der Lage zu sein, den Grad der Gefahr in dem Gebiet herabzustufen;

mit Verfügung des leitenden Beamten Nr. 2381 vom 06.04.2020 wurden die Finanzierung der Ausgabe und Art der Vergabe für die Arbeiten und die endgültig- und Durchführungsplanung sowie die Koordinierung der Sicherheit in der Panungs- und Durchführungsphase genehmigt.

es wurde Einsicht genommen in die wirtschaftliche Tabelle, die mit der obengenannten Verfügung des leitenden Beamten Nr. 2381 vom 06.04.2020, wie unten abgegeben, genehmigt;

A per lavori

Importo dei lavori soggetto a ribasso	Euro	244.069,40
Costi per le misure di sicurezza		2.929,34

A ARBEITEN

Betrag der Arbeiten, der dem Abschlag unterliegt
Sicherheitskosten

TOTALE A	Euro	246.998,74	GESAMTBETRAG A
-----------------	-------------	-------------------	-----------------------

B per somme a disposizione dell'Amministrazione

B.1	Spese tecniche compresa Inarcassa	Euro	11.511,00
-----	-----------------------------------	------	-----------

B der Verwaltung zur Verfügung stehenden Summen

B.1	Technische Spesen mit Pensionkasse inbegriffen
-----	------------------------------------------------

B.2	I.V.A. 22% su A	Euro	54.339,72	B.2	MWST. 22% auf A
B.3	I.V.A. 22% B.1	Euro	2.532,42	B.3	MWST. 22% auf B.1
B.4	Imprevisti	Euro	24.689,00	B.4	Unvorgesehene Arbeiten
B.5	Occupazioni aree -servitù	Euro	12.540,00	B.5	Vorübergehende Beschäftigungen - Dienstbarkeiten

105.612,14 GESAMTBETRAG B

TOTALE B

TOTALE GENERALE	352.610,88	gesamtbetrag
------------------------	-------------------	---------------------

che è, pertanto, necessario incaricare un professionista esterno per la Direzione dei lavori, misure e contabilità e certificato regolare esecuzione onde consentire quanto prima all'esecuzione dei lavori;

considerato che l'Amministrazione Comunale, ed in particolare l'Ufficio Geologia, Protezione civile ed Energia già oberato di impegni per lo svolgimento delle normali procedure, non si trova nelle condizioni di poter provvedere direttamente all'esecuzione della prestazione in questione;

che è necessario modificare il quadro economico della spesa per integrare le spese tecniche dell'opera;

Es wurde nötig einen Freiberufler für den der Bauleitung, Mass- und Buchhaltung und Bescheinigung ordnungsgemäße Bauausführung zu beauftragen, um der Stadtverwaltung die Durchführung der Arbeiten im Moritzingerweg in der Gemeinde Bozen, zu ermöglichen;

festgestellt, dass die Gemeindeverwaltung, insbesondere das Amt Geologie, Zivilschutz und Energie schon mit den Verpflichtungen für die Abwicklung der normalen Routineverfahren überlastet ist und nicht in der Lage ist, sich um die Erstellung der notwendigen technischen Unterlagen für die Durchführung der betreffenden Leistung zu kümmern;

die wirtschaftliche Tabelle der Spesen abzuändern, um die technische Spesen des Bauwerkes zu ergänzen;

ritenuto di dovere procedere mediante affidamento diretto, ai sensi dell'art. 36, comma 2 lettera a) del D.Lgs. n. 50/2016 e ss.mm.ii. e dell'art. 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";

preso atto che l'affidamento è conforme alle disposizioni di cui all'art. 38, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e all'art. 8, comma 3 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";

verificato che ai sensi di quanto previsto dall'art. 36 del vigente D.Lgs n. 50 del 2016 gli incarichi con corrispettivi inferiori a 40.000,00 Euro (IVA e contributi esclusi) possono essere affidati direttamente a soggetti di fiducia dell'Amministrazione;

che per l'assegnazione del suddetto incarico è stata pubblicata in data 17.12.2020, in base al D.Lgs 50 del 18.04.2016 "Disposizioni di aggiudicazioni di appalti di lavori, servizi e forniture", una gara telematica sul sito www.bandi-altoadige.it ed è stata chiesta, pertanto, una offerta allo Studio di Ingegneria Dott. Ing. Giovanni Benussi di Bolzano, esperto nel settore;

che il Dott. Ing. Giovanni Benussi di Bolzano ha presentato in data 18.12.2020 un'offerta per il servizio richiesto per un importo di € 4.120,29.- (contr. prev.li 4% e IVA 22% esclusi), Codice gara online nr. 710849/2020 (rib. del 69,00002% sull'importo a base d'asta di € 13.291,27);

esaminata la documentazione di affidamento incarico e ritenuto l'importo offerto congruo;

che nelle aggiudicazioni con incarico diretto viene sempre rispettato un principio di rotazione tra le Ditte/Professionisti esperti nel settore;

che per l'esecuzione dell'opera e progettazione è

Es wird für angebracht erachtet, eine direkte Zuweisung im Sinne von Art. 36, Absatz 2 Buchstabe a) des Gv.D. Nr. 50/2016 i.g.F. und Art. 8 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“ durchzuführen.

Es wird zur Kenntnis genommen, dass die Zuweisung den Bestimmungen des Art. 38, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und des Art. 8, Abs. 3 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“ entspricht.

Im Sinne des Art. 36 des geltenden GVD Nr. 36 vom 2016 kann die Verwaltung Aufträge im Wert von unter 40.000,00 Euro (MwSt. und Sozialbeiträge nicht inbegriffen) direkt an Auftragnehmer ihres Vertrauens vergeben.

Für die Erteilung des gegenständlichen Auftrags wurde in Datum 17.12.2020, gemäß GvD Nr. 50 vom 18.04.2016 „Bestimmungen für die Vergabe von Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträgen“ eine elektronische Ausschreibung auf der Internetseite www.bandi-altoadige.it veröffentlicht und deshalb Ingenieurbüro Dr. Ing. Giovanni Benussi aus Bozen ersucht, ein Angebot vorzulegen, da sich die Studie aus hoch qualifizierte zusammensetzt.

Dr. Ing. Giovanni Benussi aus Bozen hat am 18.12.2020 ein Angebot für den geforderten Dienst für einen Betrag von € 4.120,29.- (4% Soz. Bei. und MwSt. 22% nicht inbegriffen) online Ausschreibungskodex Nr. 710849/2020 – (Abschlag von 69,00002% auf die Ausschreibungssumme von € 13.291,27) eingereicht.

Das Angebot wird für angemessen erachtet.

Bei den direkten Aufträgen wird immer das Prinzip der Rotation unter Fachfirmen /Berüfler berücksichtigt.

für die Durchführung der Arbeit und die Planung

stata inoltrata richiesta di contributo ai sensi della L.P. 34/75 all'Agenzia della Protezione civile di Bolzano ed è stato dato esito positivo alla domanda inoltrata;

di dare atto che l'affidatario non è soggetto a verifica dei requisiti di partecipazione prima della stipula del contratto, giacché in applicazione dell'art. 32, comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., le stazioni appaltanti che utilizzano gli strumenti elettronici, per gli affidamenti di lavori, servizi e forniture fino a 150.000 euro, sono esonerate da tale verifica;

considerato che l'approvvigionamento di cui al presente provvedimento è finanziato con mezzi propri di bilancio,

IL DIRETTORE DELL'UFFICIO GEOLOGIA, PROTEZIONE CIVILE ED ENERGIA

D E T E R M I N A

per i motivi espressi in premessa e ai sensi dell'art. 15, comma 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti":

1. di modificare il quadro economico dell'opera per gli interventi di riduzione del pericolo da caduta massi in via S. Maurizio 72 - 74 a Bolzano, per integrare le spese tecniche, come sotto specificato:

A per lavori

Importo dei lavori soggetto a ribasso	Euro	197.127,55
Costi per le misure di sicurezza		2.929,34
ribasso d'asta		42.656,75

wurde an die Agentur für Bevölkerungsschutz von Bozen, das Gesuch für einen Beitrag, im Sinne des L.G. 34/75 eingereicht, die ein positives Gutachten gegeben hat;

Es wird festgestellt, dass der Zuweisungsempfänger keiner Kontrolle der Teilnahmeanforderungen vor dem Vertragsabschluss unterliegt, da in Anwendung von Artikel 32 Absatz 1 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. die Vergabestellen, welche die elektronischen Instrumente für Vergaben von Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferung mit einem Betrag bis zu 150.000 Euro verwenden, von dieser Überprüfung befreit sind.

Angesichts der Tatsache, dass die dieser Maßnahme zugrundeliegende Beschaffung durch eigene Haushaltsmittel finanziert wird,

DER DIREKTOR DES AMTES FÜR GEOLOGIE, ZIVILSCHUTZ UND ENERGIE

VERFÜGT

aus den genannten Gründen und im Sinne des Art. 15, Abs. 8 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“:

1. die wirtschaftliche Tabelle zur Verminderung der Steinschlaggefahr im Moritzingerweg 72-74 in Bozen abzuändern, damit die technische Spesen, wie unten abgegeben, zu ergänzen;

A ARBEITEN

Betrag der Arbeiten, der dem Abschlag unterliegt
Sicherheitskosten
Abschlag

	Euro	242.713,64	GESAMTBETRAG A
TOTALE A			

B	per somme a disposizione dell'Amministrazione		B	der Verwaltung zur Verfügung stehenden Summen
B.1	Spese tecniche compresa Inarcassa	Euro	15.796,10	B.1 Technische Spesen mit Pensionkasse inbegriffen
B.2	I.V.A. 22% su A	Euro	53.397,00	B.2 MWST. 22% auf A
B.3	I.V.A. 22% B.1	Euro	3.475,14	B.3 MWST. 22% auf B.1
B.4	Imprevisti	Euro	24.689,00	B.4 Unvorgesehene Arbeiten
B.5	Occupazioni aree -servitù	Euro	12.540,00	B.5 Vorübergehende Beschäftigungen - Dienstbarkeiten

	109.897,24	GESAMTBETRAG B
TOTALE B		

TOTALE GENERALE	352.610,88	gesamtbetrag
------------------------	-------------------	---------------------

2. di affidare l'incarico per la Direzione dei lavori, misure e contabilità e certificato regolare esecuzione per gli interventi di riduzione del pericolo da caduta massi in via S. Maurizio 72 - 74 a Bolzano, per le motivazioni espresse in premessa, allo Studio di Ingegneria Dott. Ing. Giovanni Benussi di Bolzano - P.I. nr. 01558280218 - cod. fisc. BNSGNN62S23L483H - con sede in via Lancia nr. 8 B - 39100 BOLZANO - per l'importo di **€ 5.227,82**. (contr. prev.li 4% e IVA 22% compresi), alle condizioni di cui all'offerta presentata in data 18.12.2020 in sede di gara online sul sito www.banditoadige.it - Codice gara online nr. 71084/2020 (rib. del 69,00002%), a seguito di espletamento di procedura negoziata con un operatore economico (affidamento diretto sotto 40.000 €) ai sensi dell'art. 36, comma 2 lettera a) del D.Lgs. n. 50/2016 e ss.mm.ii. e dell'art. 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";
3. di avere rispettato le disposizioni in merito al principio di rotazione, ai sensi dell'art. 10 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" e del "Piano Triennale di Prevenzione della Corruzione" nella scelta dell'operatore economico;
4. di approvare lo schema della lettera d'incarico, al quale si rinvia per relationem e che è depositato presso l'Ufficio Geologia, Protezione civile ed Energia, contenente le condizioni e le clausole del contratto che verrà stipulato con lo Studio affidatario;
2. den Auftrag für der Bauleitung, Mass-und Buchhaltung und Bescheinigung ordnungsgemäße Bauausführung, für die Verminderung der Steinschlaggefahr im Moritzingerweg 72 -74 in Bozen, aufgrund der in der Prämisse dargelegten Gründe, an an Studio di Ingegneria Dr. Ing Giovanni BENUSSI - MwSt nr. 01558280218 - Steuer. Nr. BNSGNN62S23L483H - mit Sitz in Lancia Str. 8 B - 39100 BOZEN - für den Betrag von **€ 5.227,82** (4% Soz. Bei. und 22% MwSt inbegriffen) anzuvertrauen, zu den im Angebot vom 18.12.2020 enthaltenen Bedingungen, welches im Rahmen der elektronischen Ausschreibung auf der Internetseite www.banditoadige.it - online Ausschreibungskodex Nr. 71084/2020 (Abschlag 69,00002%), eingereicht worden ist, infolge eines Wettbewerbs durch Verhandlungsverfahren mit einem Wirtschaftsteilnehmer (direkte Vergabe unter € 40.000) gemäß Art. 36, Absatz 2 Buchstabe a) des Gv.D. Nr. 50/2016 i.g.F. und gemäß Art. 8 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“;
3. gemäß Art. 10 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“ und den „Dreijahresplan zur Korruptionsprävention“ bei der Auswahl des Wirtschaftsteilnehmers die Bestimmungen betreffend den Grundsatz der Rotation berücksichtigt zu haben,
4. den Entwurf des Auftragschreibens mit den Vertragsbedingungen und Klauseln, welcher mit der auserwählten Studio abgeschlossen wird, auf welchen Bezug genommen wird, welcher beim Amt für Geologie, Zivilschutz und Energie hinterlegt ist und welcher integrierender Bestandteil der vorliegenden Maßnahme bildet, anzunehmen,

5. di stabilire che il contratto sarà stipulato in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza, ai sensi dell'art. 37 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 21 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";

6. di dare atto che l'affidatario non è soggetto a verifica dei requisiti di partecipazione prima della stipula del contratto, giacché in applicazione dell'art. 32, comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., le stazioni appaltanti che utilizzano gli strumenti elettronici, per gli affidamenti di lavori, servizi e forniture fino a 150.000 euro, sono esonerate da tale verifica;

Il mancato possesso dei requisiti comporterà la risoluzione del contratto.

Il contratto per questo motivo conterrà una clausola risolutiva espressa.

di dare atto che in ogni caso trovano applicazione le sanzioni di cui all'art. 27, comma 3 della della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii.

7. di dichiarare che, in base alle disposizioni contrattuali, il servizio avverrà entro il 2021 e che pertanto l'obbligazione diverrà esigibile nell'esercizio 2021;

8. che per l'esecuzione dell'opera e progettazione è stata inoltrata richiesta di contributo ai sensi della L.P. 34/75 all'Agenzia della Protezione civile di Bolzano ed è stato dato esito positivo alla domanda inoltrata;

5. festzulegen, dass der Vertrag elektronisch im Wege des Briefverkehrs gemäß Art 37 L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und Art. 21 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“ abgeschlossen wird,

6. es wird festgestellt, dass der Zuweisungsempfänger keiner Kontrolle der Teilnahmeanforderungen vor dem Vertragsabschluss unterliegt, da in Anwendung von Artikel 32 Absatz 1 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. die Vergabestellen, welche die elektronischen Instrumente für Vergaben von Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferung mit einem Betrag bis zu 150.000 Euro verwenden, von dieser Überprüfung befreit sind.

Die fehlende Erfüllung der Anforderungen wird die Vertragsaufhebung zur Folge haben.

Der Vertrag wird demzufolge eine ausdrückliche Aufhebungsklausel enthalten.

es wird festgestellt, dass auf jeden Fall die in Art. 27, Abs. 3 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. genannten Sanktionen Anwendung finden.

7. zu erklären, dass aufgrund der Vertragsbestimmungen der Dienst innerhalb 2021 erfolgt und dass aus diesem Grund die Verpflichtung im Laufe des Geschäftsjahres 2021 fällig ist;

8. für die Durchführung der Arbeit und die Planung wurde an die Agentur für Bevölkerungsschutz von Bozen, das Gesuch für einen Beitrag, im Sinne des L.G. 34/75 eingereicht, die ein positives Gutachten gegeben hat;

- | | |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>8. di impegnare, ai sensi dell'art. 183, comma 1 del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii. e del principio contabile applicato all. 4/2 al D.Lgs. n. 118/2011 e ss.mm.ii., le somme corrispondenti ad obbligazioni giuridicamente perfezionate, con imputazione agli esercizi in cui le stesse sono esigibili, come da allegato contabile;</p> <p>9. di aver accertato preventivamente, ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 183, comma 8, del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii., che il programma dei pagamenti di cui alla presente spesa è compatibile con gli stanziamenti di cassa e con i vincoli di finanza pubblica;</p> <p>10. contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.</p> | <p>8. im Sinne von Art. 183, Abs. 1 des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. und des angewandten Rechnungslegungsgrundsatzes Anlage 4/2 zum Gv.D. Nr. 118/2011 i.g.F., die Beträge, die den gesetzlich festgelegten Verpflichtungen entsprechen, zulasten der Geschäftsjahre zu verbuchen, in denen sie zahlbar sind, gemäß buchhalterischer Anlage,</p> <p>9. zuvor und im Sinne von Art. 183, Absatz 8, des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. überprüft zu haben, dass das Zahlungsprogramm im Rahmen dieser Ausgaben mit den Barzuweisungen und den Einschränkungen der öffentlichen Finanzen vereinbar ist,</p> <p>10. gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs eingereicht werden.</p> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2021	U	751	09012.02.010900001	Interventi vari nell'ambito delle opere di protezione da caduta massi	5.227,82

Il direttore di Ufficio / Der Amtsdirektor
SASCOR EMANUELE / ArubaPEC S.p.A.
firm. digit. - digit. gez

Allegati / Anlagen:

3515c28fb67e12593b87957b7439ce3b6d637d140051535b24ecc47d53bbf8f0 - 5780938 - det_testo_proposta_15-02-2021_09-29-55.doc
936c317ff643399776772034267206f73bebf26750e85f26debb0055a360635c - 5780939 - det_Verbale_15-02-2021_09-30-57.doc
a80db8d9cf4605fd9b5638ea78d0d7de69c6ae2e24362060742b35f92448797d - 5790020 - det. imp. BENUSSI Direzione Lavori S-Maurizio ALLEGATO CONTABILE .rtf
a143e59f425a55afa778e223b89ffc8a6be3678c28ec70832c1d0d2790bc8ff4 - 5796946 - Allegato contabile caduta massi.pdf